

مرسوم بقانون رقم (٧) لسنة ١٩٩٩
في شأن الترخيص للصندوق الأفرو آسيوي
لتأمين مخاطر النفط والطاقة في التسجيل بدولة البحرين

نحن عيسى بن سلمان آل خليفة أمير دولة البحرين.
بعد الاطلاع على الدستور،
وعلى الأمر الأميري رقم (٤) لسنة ١٩٧٥،
وعلى المرسوم بقانون رقم (٢٨) لسنة ١٩٧٥ بإصدار قانون الشركات التجارية
والقوانين المعدلة له،
وعلى المرسوم بقانون رقم (١٧) لسنة ١٩٨٧ في شأن شركات وهيئات التأمين
وتعديلاته،
وعلى اتفاقية تأسيس الصندوق الأفرو آسيوي لتأمين مخاطر النفط والطاقة ونظامه
الأساسي،
وبناءً على عرض وزير التجارة،
وبعد موافقة مجلس الوزراء،

رسمنا بالقانون الآتي:

المادة الأولى

يرخص للصندوق الأفرو آسيوي لتأمين مخاطر النفط والطاقة في التسجيل بدولة
البحرين، طبقاً لأحكام القانون ولاتفاقية تأسيسه ونظامه الأساسي، وتكون دولة البحرين
مركزاً رئيسياً له.

المادة الثانية

فيما عدا أعمال إعادة التأمين، لا يجوز للصندوق الأفرو آسيوي لتأمين مخاطر النفط
والطاقة أن يمارس داخل دولة البحرين الغايات التي أسس من أجلها، والمنصوص
عليها في المادة الأولى من اتفاقية تأسيسه والمادة الثانية من نظامه الأساسي المرافقين لهذا
القانون.

المادة الثالثة

لا تسري على الصندوق الأفرو آسيوي لتأمين مخاطر النفط والطاقة أحكام قانون
الشركات التجارية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢٨) لسنة ١٩٧٥ والقوانين المعدلة
له، كما لا تسري عليه أحكام المرسوم بقانون رقم (١٧) لسنة ١٩٨٧ في شأن شركات
وهيئات التأمين وتعديلاته.

المادة الرابعة

يعفى الصندوق الأفرو آسيوي لتأمين مخاطر النفط والطاقة من الضرائب على
موجوداته وأرباحه ودخوله الناشئة عن عملياته المنصوص عليها في اتفاقية إنشائه.

المادة الخامسة

على الوزراء - كل فيما يخصه - تنفيذ أحكام هذا القانون، ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

أمير دولة البحرين
عيسى بن سلمان آل خليفة

صدر في قصر الرفاع:
بتاريخ: ٢٢ رمضان ١٤١٩ هـ
الموافق: ٩ يناير ١٩٩٩ م

P. 4/ 27 LEGISLATIVE DECREE

LEGISLATIVE DECREE NO. 7 OF 1999 WITH RESPECT TO LICENSING THE ESTABLISHMENT OF THE FEDERATION OF THE AFRO-ASIAN OIL AND ENERGY INSURANCE SYNDICATE IN THE STATE OF BAHRAIN

We, Isa bin Sulman Al Khalifa, Amir of the State of Bahrain,

having examined the Constitution,

and Amiri Order No. 4 of 1975,

and Legislative Decree No. 28 of 1975 promulgating the Commercial Companies Law, as amended,

and Legislative Decree No. 17 of 1987 with respect to Insurance Companies and Organisations, as amended,

and the Incorporation Agreement of the Afro-Asian Oil and Energy Insurance Syndicate and its Memorandum of Association,

and upon the submission of the Minister for Commerce,

and with the approval of the Council of Ministers,

HEREBY DECREE THE FOLLOWING LAW:

Article 1

We hereby charter the incorporation of the Afro-Asian Insurance Syndicate Agreement in Bahrain in accordance with the provisions of the Law, the Agreement of its incorporation and its Memorandum of Association. The State of Bahrain shall be the headquarters of the Syndicate.

Article 2

Apart from re-insurance business, the Afro-Asian Oil and Energy Insurance Syndicate shall not be permitted to carry on within the territory of the State of Bahrain the objectives for which it is incorporated and provided for in Article 1 of the Agreement of its Incorporation and Article 2 of its Articles of Association which are attached to this Law.

Article 3

The provisions of the Commercial Companies Law promulgated by Legislative Decree No. 28 of 1975, as amended, in addition to the provisions of Legislative Decree No. 17 of 1987 with respect to Insurance Companies and Organisations, shall not be applicable to the Afro-Asian Oil and Energy Insurance Syndicate .

Article 4

The Afro-Asian Oil and Energy Insurance Syndicate shall be exempted from the taxes on its assets, profits and income resulting from its operations provided for in the Agreement of its incorporation.

Article 5

The Ministers, each in his respective capacity, shall implement this Law which shall come into force from the date of its publication in the Official Gazette.

Signed: Isa bin Sulman Al Khalifa,
Amir of the State of Bahrain.

Issued at Rifa'a Palace on: 22nd Ramadan, 1419 Hijra,
corresponding to: 9th January, 1999.